



Fw: About Phytosanitary Certificates for Lentil Product to Türkiye

Від Департаменту фітосанітарної безпеки та контролю в рослинництві <phyto@dpss.gov.ua>

Дата Пн 20.10.2025 11:39

Кому Derzhprodspozhyvsluzhba <info@dpss.gov.ua>

Добрий ранок!

Просимо терміново зареєструвати лист в Мегаполісі "Для інформації" головний виконавець Челомбітко А.Ф.

Від: nppturkiye <nppturkiye@tarimorman.gov.tr>

Надіслано: 20 жовтня 2025 р. 11:32

Кому: Департаменту фітосанітарної безпеки та контролю в рослинництві <phyto@dpss.gov.ua>; Vadym Chaikovskiy <v.chaikovskiy@dpss.gov.ua>; Yuliya Vasylyk <y.vasylyk@dpss.gov.ua>

Копія: Yunus BAYRAM <yunusbayram@tarimorman.gov.tr>; Fatih KAYA <fatih.kaya@tarimorman.gov.tr>; Erhan DEMİR <erhan.demir@tarimorman.gov.tr>; Şehriban GÖREN <sehriban.goren@tarimorman.gov.tr>; Neşe ÖZBEY TEKE <nese.ozbey@tarimorman.gov.tr>; Hamza EDİZ <hamza.ediz@tarimorman.gov.tr>; Fatih ÖLMEZ <fatih.olmez@tarimorman.gov.tr>; İzzet YILMAZ <izzet.yilmaz@tarimorman.gov.tr>; kiev@ticaret.gov.tr <kiev@ticaret.gov.tr>

Тема: About Phytosanitary Certificates for Lentil Product to Türkiye

To Whom It May Concern,

I am writing regarding the Phytosanitary Certificates issued for lentil shipments.

In lentil exports to our country, there are instances where a single Phytosanitary Certificate is issued without specifying the variety of lentil (green or red).

When products arriving in our country are transferred from a single means of transport to several separate means of transport, doubts arise as to which lentil product belongs to which means of transport.

In this regard, we request that all Phytosanitary Certificates issued on behalf of our country specify the variety (green or red) and quantity of the lentil product, along with the transport vehicle number.

Thank you for your cooperation.

Best regards,

Neşe ÖZBEY TEKE

On Behalf of Türkiye NPPO



Bu e-posta, [bu bağlantı](#) kullanarak erişebileceğiniz koşullara tabidir. | This email is subject to terms available at the [following link](#)

ід: nppturkiye <nppturkiye@tarimorman.gov.tr>

Надіслано: 20 жовтня 2025 р. 11:32

Кому: Департаменту фітосанітарної безпеки та контролю в рослинництві
<phyto@dpss.gov.ua>; Vadym Chaikovskiy <v.chaikovskyi@dpss.gov.ua>; Yuliya Vasylyk
<y.vasylyk@dpss.gov.ua>

Копія: Юнус БАЙРАМ <yunusbayram@tarimorman.gov.tr>; Фатіх КАЯ
<fatih.kaya@tarimorman.gov.tr>; Ерхан DEMİR <erhan.demir@tarimorman.gov.tr>; Шехрібан
ГЕРЕН <sehriban.goren@tarimorman.gov.tr>; Neşe ÖZBEY TEKE
<nese.ozbey@tarimorman.gov.tr>; Хамза EDİZ <hamza.ediz@tarimorman.gov.tr>; Фатіх
ОЛЬМЕС <fatih.olmez@tarimorman.gov.tr>; Іззет ЇЛМАЗ <izzet.yilmaz@tarimorman.gov.tr>;
kiev@ticaret.gov.tr <kiev@ticaret.gov.tr>

Тема: Про фітосанітарні сертифікати на продукт з сочевиці до Туреччини

Для пред'явлення за місцем вимоги

Пишу з приводу фітосанітарних сертифікатів, які видаються на поставки сочевиці.

При експорті сочевиці в нашу країну бувають випадки, коли єдиний фітосанітарний
сертифікат видається без вказівки сорту сочевиці (зелена або червона).

Коли продукція, що надходить в нашу країну, переміщується з одного виду транспорту на
кілька окремих видів транспорту, виникають сумніви щодо того, який продукт з сочевиці
до якого виду транспорту належить.

У зв'язку з цим ми просимо, щоб у всіх фітосанітарних сертифікатах, виданих від імені нашої країни, був вказаний сорт (зелений або червоний) і кількість продукту з сочевиці, а також номер транспортного засобу.

Дякуємо за співпрацю.

З найщирішими побажаннями

Neşe ÖZBEY TEKE

Від імені Турецької АЕС